

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
	I Uznesenia, odporúčania, usmernenia a stanoviská	
	STANOVISKÁ	
	Európska centrálna banka	
2007/C 39/01	Stanovisko Európskej centrálnej banky z 15. februára 2007 na žiadosť Rady Európskej únie k ôsmim návrhom na zmeny a doplnenia smerníc 2006/49/ES, 2006/48/ES, 2005/60/ES, 2004/109/ES, 2004/39/ES, 2003/71/ES, 2003/6/ES a 2002/87/ES, ktoré sa týkajú vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu (CON/2007/4)	1
	II Oznámenia	
	OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE	
	Komisia	
2007/C 39/02	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4445 – voestalpine/Stamptec) ⁽¹⁾	3
2007/C 39/03	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4431 – BG Group/Serene) ⁽¹⁾	3
2007/C 39/04	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4510 – L Capital 2/Calligaris) ⁽¹⁾	4
2007/C 39/05	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4319 – Mondi/Schleipen & Erkens) ⁽¹⁾	4
2007/C 39/06	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4314 – Johnson & Johnson/Pfizer Consumer Healthcare) ⁽¹⁾	5
2007/C 39/07	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4526 – PAI/Lafarge) ⁽¹⁾	5

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Komisia

2007/C 39/08	Výmenný kurz eura	6
2007/C 39/09	Súhrn rozhodnutí Spoločenstva o obchodných povoleniach z hľadiska liečiv od 1. januára 2007 do 31. januára 2007 (Uverejnené podľa článku 13 alebo článku 38 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004)	7
2007/C 39/10	Súhrn rozhodnutí Spoločenstva o obchodných povoleniach z hľadiska liečiv od 1. januára 2007 do 31. januára 2007 (Rozhodnutia prijaté podľa článku 34 smernice 2001/83/ES alebo podľa článku 38 smernice 2001/82/ES)	18

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

2007/C 39/11	Uverejnenie rozhodnutí členských štátov o udelení alebo zrušení prevádzkových licencií podľa článku 13 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 2407/92 o licenciách leteckých dopravcov ⁽¹⁾	25
--------------	--	----

V Oznamy

POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

Komisia

2007/C 39/12	Oznámenie o začatí čiastočného predbežného preskúmania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz plochých valcovaných výrobkov s orientovanou štruktúrou z kremíkovej elektrocele s pôvodom v Rusku	26
--------------	---	----

POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Komisia

2007/C 39/13	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4469 – Scholz/voestalpine/Scholz Austria) ⁽¹⁾	28
2007/C 39/14	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4522 – Carrefour/Ahold Polska) ⁽¹⁾	29

Oznam

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Uznesenia, odporúčania, usmernenia a stanoviská)

STANOVISKÁ

EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

STANOVISKO EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 15. februára 2007

na žiadosť Rady Európskej únie k ôsmim návrhom na zmeny a doplnenia smerníc 2006/49/ES, 2006/48/ES, 2005/60/ES, 2004/109/ES, 2004/39/ES, 2003/71/ES, 2003/6/ES a 2002/87/ES, ktoré sa týkajú vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu

(CON/2007/4)

(2007/C 39/01)

Úvod a právny základ

Európska centrálna banka prijala 29. a 31. januára 2007 žiadosť Rady Európskej únie o stanovisko k ôsmim návrhom smerníc⁽¹⁾ z finančnej oblasti (ďalej len „návrhy“), ktorých hlavným účelom je zmeniť a doplniť ustanovenia komitológie v ôsmich existujúcich smerniciach tak, aby obsahovali ustanovenia o novom postupe komitológie („regulačný postup s kontrolou“) po prijatí rozhodnutia Rady 2006/512/ES zo 17. júla 2006, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1999/468/ES, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu⁽²⁾ a zrušiť ustanovenia v predmetných ôsmich existujúcich smerniciach, ktorými sa určuje časové obmedzenie pre delegovanie vykonávacích právomocí na Komisiu („doložky o platnosti“). Právomoc ECB vydať stanovisko je založená na článku 105 ods. 4 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva. V súlade s článkom 17.5 prvou vetou rokovacieho poriadku Európskej centrálnej banky Rada guvernérov prijala toto stanovisko.

1. Pripomienky

1.1 ECB víta novú dohodu o komitológii, ku ktorej dospeli Európsky parlament, Rada a Komisia a ktorá má veľký význam pre ďalšie fungovanie Lamfalussyho procesu.

⁽¹⁾ (1) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2006/49/ES o kapitálovej primeranosti investičných spoločností a úverových inštitúcií, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu (KOM(2006) 901 v konečnom znení); (2) návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2006/48/ES o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu (KOM(2006) 902 v konečnom znení); (3) návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2005/60/ES o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu (KOM(2006) 906 v konečnom znení); (4) návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/109/ES o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu (KOM(2006) 909 v konečnom znení); (5) návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/39/ES o trhoch s finančnými nástrojmi, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu (KOM(2006) 910 v konečnom znení); (6) návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2003/71/ES o prospekte, ktorý sa zverejňuje pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu (KOM(2006) 911 v konečnom znení); (7) návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2003/6/ES o obchodovaní s využitím dôverných informácií a o manipulácii s trhom (zneužívanie trhu), pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu (KOM(2006) 913 v konečnom znení); (8) návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/87/ES o doplnkovom dohľade nad úverovými inštitúciami, poisťovňami a investičnými spoločnosťami vo finančnom konglomeráte, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu (KOM(2006) 916 v konečnom znení).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11.

- 1.2 ECB nemá konkrétne pripomienky k návrhom, ktoré sú v súlade so spoločným stanoviskom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie k zavedeniu nového „regulačného postupu s kontrolou“ do rámca komitológie ⁽³⁾.
- 1.3 Berúc do úvahy dôležitosť úlohy, ktorú majú vykonávacie opatrenia v legislatíve EÚ v oblasti finančných služieb, ECB využíva túto príležitosť na zdôraznenie dôležitosti tejto poradnej úlohy podľa článku 105 ods. 4 zmluvy, podľa ktorého musí byť ECB požiadaná o radu „pri všetkých návrhoch aktov Spoločenstva v oblasti jej pôsobnosti“. Ako už ECB nedávno uviedla ⁽⁴⁾, „ECB sa v tejto súvislosti domnieva, že navrhované akty na úrovni 2 predstavujú „návrhy aktov Spoločenstva“ v zmysle článku 105 ods. 4 zmluvy“ ⁽⁵⁾. Preto ustanovenie zmluvy, podľa ktorého musí byť ECB požiadaná o radu pri všetkých návrhoch aktov Spoločenstva v oblasti jej pôsobnosti, zahŕňa povinnosť požiadať ECB o radu pri týchto vykonávacích aktoch ⁽⁶⁾.

Vo Frankfurte nad Mohanom 15. februára 2007

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

⁽³⁾ Vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie týkajúce sa rozhodnutia Rady zo 17. júla 2006, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1999/468/ES, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu (2006/512/ES), (Ú. v. EÚ C 255, 21.10.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Stanovisko ECB CON/2006/57 z 12. decembra 2006 k návrhu smernice Komisie, ktorou sa implementuje smernica Rady 85/611/EHS o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP), pokiaľ ide o objasnenie niektorých vymedzení pojmov.

⁽⁵⁾ V Lamfalussyho procese sa vykonávacie akty nazývajú „akty na úrovni 2“.

⁽⁶⁾ Nesplnenie povinnosti požiadať o radu orgánmi Spoločenstva bolo predmetom niekoľkých rozsudkov Súdneho dvora. V súvislosti s povinnosťou požiadať Európsky parlament o radu pozri vec 138/79 *Roquette Frères* Zb. 1980, s. 3333 a vec C-21/94 *Prlament/Rada*, Zb. 1995, s. I-1827, bod 17. V súvislosti s povinnosťou Vysokého úradu požiadať Radu a Poradný výbor o radu podľa Zmluvy o ESUO, pozri vec 1/54 *Francúzsko/Vysoký úrad*, Zb. 1954-1956, s. 1, bod 15 a vec 2/54 *Taliano/Vysoký úrad*, Zb. 1954-1956, s. 37, bod 52, čo bolo potvrdené vo veci 6/54 *Holandsko/Vysoký úrad*, Zb. 1954-1956, s. 103, bod 112. Pokiaľ ide o článok 105 ods. 4 zmluvy, vo veci C-11/00 *Komisia/Európska centrálna banka*, Zb. 2003, s. I-7147, generálny advokát Jacobs zdôraznil, že: „Požiadanie ECB o radu pri navrhovaných opatreniach v oblasti jej pôsobenia je procesným krokom, ktorý vyžaduje ustanovenie zmluvy a ktorý zjavne môže ovplyvniť obsah prijatých opatrení. Nesplnenie takejto povinnosti musí podľa môjho názoru viesť k zrušeniu prijatých opatrení“, stanovisko generálneho advokáta Jacobsa z 3. októbra 2002, bod 131.

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Prípád č. COMP/M.4445 – voestalpine/Stamptec)**

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/02)

Dňa 6. februára 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4445. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Prípád č. COMP/M.4431 – BG Group/Serene)**

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/03)

Dňa 1. februára 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4431. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nevnesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4510 – L Capital 2/Calligaris)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/04)

Dňa 12. februára 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4510. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nevnesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4319 – Mondí/Schleipen & Erkens)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/05)

Dňa 24. októbra 2006 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
 - v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32006M4319. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

Nevnesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4314 – Johnson & Johnson/Pfizer Consumer Healthcare)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/06)

Dňa 11. decembra 2006 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 2 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32006M4314. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nevnesenie námietky voči oznámenej koncentrácii

(Prípád č. COMP/M.4526 – PAI/Lafarge)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/07)

Dňa 15. februára 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
 - v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4526. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

22. februára 2007

(2007/C 39/08)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz	
USD	Americký dolár	1,3106	RON Rumunský lei	3,3815
JPY	Japonský jen	159,00	SKK Slovenská koruna	34,286
DKK	Dánska koruna	7,4555	TRY Turecká líra	1,8110
GBP	Britská libra	0,67190	AUD Austrálsky dolár	1,6610
SEK	Švédská koruna	9,3155	CAD Kanadský dolár	1,5214
CHF	Švajčiarsky frank	1,6281	HKD Hongkongský dolár	10,2376
ISK	Islandská koruna	87,15	NZD Novozélandský dolár	1,8560
NOK	Nórska koruna	8,0635	SGD Singapurský dolár	2,0108
BGN	Bulharský lev	1,9558	KRW Juhokórejský won	1 230,52
CYP	Cyperská libra	0,5792	ZAR Juhoafrický rand	9,2551
CZK	Česká koruna	28,237	CNY Čínsky juan	10,1475
EEK	Estónska koruna	15,6466	HRK Chorvátska kuna	7,3433
HUF	Maďarský forint	251,67	IDR Indonézska rupia	11 900,90
LTL	Litovský litas	3,4528	MYR Malajzijský ringgit	4,5805
LVL	Lotyšský lats	0,7057	PHP Filipínske peso	63,302
MTL	Maltská líra	0,4293	RUB Ruský rubel	34,3900
PLN	Poľský zlotý	3,8762	THB Thajský baht	44,460

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Súhrn rozhodnutí Spoločenstva o obchodných povoleniach z hľadiska liečiv od 1. januára 2007 do 31. januára 2007

(Uverejnené podľa článku 13 alebo článku 38 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (1))

(2007/C 39/09)

— Vydanie obchodného povolenia (článok 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004): Povolené

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	INN (Medzinárodný nechránený názov)	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Farmaceutická forma	Kód ATC (anatomicko-terapeuticko-chemický kód)	Dátum oznámenia
4. 1. 2007	ADROVANCE	nátriumalendronát/cholekalci-ferol	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/06/364/001-005	Tableta	(Neuplatňuje sa)	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Diacomit	stiripentol	Biocodex 7, avenue Gallieni F-94250 Gentilly	EU/1/06/367/001-006 EU/1/06/367/007-012	Kapsula, tvrdá Prášok na perorálnu suspenziu	N03AX17	9. 1. 2007
8. 1. 2007	Elaprase	Idursulfáza	Shire Human Genetic Therapies AB Rinkebyvägen 11B SE-182 36 Danderyd	EU/1/06/365/001-003	Infúzny koncentrát	A16AB09	10. 1. 2007
8. 1. 2007	Tandemact	Pioglitazón/glimepirid	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/06/366/001-004	Tableta	(Neuplatňuje sa)	10. 1. 2007
16. 1. 2007	Inovelon	Rufinamid	Eisai Limited 3, Shortlands London W6 8EE United Kingdom	EU/1/06/378/001-016	Filmom obalená tableta	N03AF03	18. 1. 2007
16. 1. 2007	Dafiro	amlodipín/valsartan	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/371/001-024	Filmom obalená tableta	C09DB01	18. 1. 2007

(1) Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1.

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	INN (Medzinárodný nechránený názov)	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Farmaceutická forma	Kód ATC (anatomicko-terapeuticko-chemický kód)	Dátum oznámenia
16. 1. 2007	Copalia	amlodipín/valsartan	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/372/001-024	Filmom obalená tableta	C09DB01	18. 1. 2007
17. 1. 2007	Exforge	amlodipín/valsartan	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/370/001-024	Filmom obalená tableta	C09DB01	19. 1. 2007
17. 1. 2007	Imprida	amlodipín/valsartan	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/373/001-024	Filmom obalená tableta	C09DB01	19. 1. 2007
17. 1. 2007	Insulin Human Wintrop	Humánný inzulín	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/06/368/001-002 EU/1/06/368/011-015 EU/1/06/368/056-057 EU/1/06/368/003-010 EU/1/06/368/020-024 EU/1/06/368/029-033 EU/1/06/368/038-042 EU/1/06/368/047-051 EU/1/06/368/016-019 EU/1/06/368/025-028 EU/1/06/368/034-037 EU/1/06/368/043-046 EU/1/06/368/052-055	Injekčný roztok Injekčná suspenzia OptiSet, injekčný roztok	A10AB01	2. 2. 2007
19. 1. 2007	Irbesartan BMS	irbesartan	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/06/375/001-015 EU/1/06/375/016-033	Tablety Filmom obalené tablety	C09CA04	23. 1. 2007

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	INN (Medzinárodný nechránený názov)	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Farmaceutická forma	Kód ATC (anatomicko-terapeuticko-chemický kód)	Dátum oznámenia
19. 1. 2007	Irbesartan Hydrochlorothiazide BMS	Irbesartan/hydrochlorotiazid	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/06/369/001-010 EU/1/06/369/011-028	Tablety Filmom obalené tablety	C09DA04	23. 1. 2007
19. 1. 2007	Irbesartan Winthrop	irbesartan	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/06/376/001-015 EU/1/06/376/016-033	Tablety Filmom obalené tablety	C09CA04	23. 1. 2007
19. 1. 2007	Irbesartan Hydrochlorothiazide Wint- hrop	Irbesartan/hydrochlorotiazid	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/06/377/001-010 EU/1/06/377/011-028	Tablety Filmom obalené tablety	C09DA04	23. 1. 2007
22. 1. 2007	Lucentis	ranibizumab	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/374/001	injekčný roztok	S01LA04	24. 1. 2007

— **Vydanie obchodného povolenia (článok 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004): Zamietnuté**

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
16. 1. 2007	Thymanax	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	—	18. 1. 2007
16. 1. 2007	Valdoxan	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	—	18. 1. 2007

— **Úprava obchodného povolenia (článok 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004): Povolená**

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
3. 1. 2007	MicardisPlus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/02/213/001-016	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Neulasta	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda Nederland	EU/1/02/227/001-003	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Neupopeg	Dompé Biotec S.p.A. Via San Martino 12 I-20122 Milano	EU/1/02/228/001-003	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/026/001-002	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Ceprothin	Baxter AG Industriesstrasse 67 A-1220 Vienna	EU/1/01/190/001-002	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Ambirix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/02/224/001-005	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Velcade	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/04/274/001	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Zostavax	Sanofi Pasteur MSD, SNC 8, rue Jonas Salk F-69007 Lyon	EU/1/06/341/001-013	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Nexavar	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/06/342/001	9. 1. 2007
3. 1. 2007	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	9. 1. 2007

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
4. 1. 2007	Twinrix Paediatric	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/97/029/001-010	9. 1. 2007
4. 1. 2007	NovoSeven	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/96/006/001-003	9. 1. 2007
4. 1. 2007	PEGASYS	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/02/221/001-010	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Kinzalmono	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/98/091/001-014	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Twinrix Adult	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/96/020/001-009	9. 1. 2007
4. 1. 2007	NeoRecormon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/031/001-003 EU/1/97/031/019-046	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Micardis	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/98/090/001-020	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Rebetol	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/107/001-005	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Competact	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/06/354/001-009	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Remicade	Centocor B.V. Einsteinweg 101 2333 CB Leiden Nederland	EU/1/99/116/001-003	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Ketek	Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/191/001-005	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Levviax	Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/192/001-005	9. 1. 2007
4. 1. 2007	Temodal	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/98/096/001-008	9. 1. 2007

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
4. 1. 2007	Keppra	UCB S.A. Allée de la recherche, 60 B-1070 Bruxelles Researchdreef 60 B-1070 Brussel	EU/1/00/146/001-030	10. 1. 2007
4. 1. 2007	Kinzalkomb	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/02/214/001-010	9. 1. 2007
8. 1. 2007	PritorPlus	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/02/215/001-014	10. 1. 2007
8. 1. 2007	Pritor	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/98/089/001-022	10. 1. 2007
8. 1. 2007	DepoCyte	SkyePharma PLC 105 Piccadilly London W1J 7NJ United Kingdom	EU/1/01/187/001	10. 1. 2007
8. 1. 2007	Agenerase	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/148/001-004	10. 1. 2007
8. 1. 2007	IntronA	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/127/001-044	10. 1. 2007
8. 1. 2007	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	10. 1. 2007
9. 1. 2007	Puregon	Organon N.V. P.O. Box 20 5340 BH Oss Nederland	EU/1/96/008/001-041	11. 1. 2007
9. 1. 2007	Neupro	Schwarz Pharma Ltd Shannon, Industrial Estate Co.Clare Ireland	EU/1/05/331/001-037	11. 1. 2007
9. 1. 2007	Viraferon	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/128/001-037	11. 1. 2007
9. 1. 2007	Thyrogen	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/99/122/001-002	11. 1. 2007
11. 1. 2007	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/98/085/001-028	15. 1. 2007
11. 1. 2007	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/98/086/001-028	15. 1. 2007

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
11. 1. 2007	Sutent	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-003	15. 1. 2007
11. 1. 2007	Viracept	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/054/001 EU/1/97/054/003-005	15. 1. 2007
11. 1. 2007	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/026/001-002	15. 1. 2007
11. 1. 2007	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/98/085/001-028	15. 1. 2007
12. 1. 2007	MabThera	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/98/067/001-002	16. 1. 2007
12. 1. 2007	Truvada	Gilead Sciences International Limited Granta Park Abington Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/04/305/001	16. 1. 2007
12. 1. 2007	Emtriva	Gilead Sciences International Limited Granta Park Abington Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/03/261/001-003	16. 1. 2007
12. 1. 2007	Norvir	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United-Kingdom	EU/1/96/016/001 EU/1/96/016/003-004	16. 1. 2007
15. 1. 2007	Stocrin	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/99/111/001-011	18. 1. 2007
15. 1. 2007	Viramune	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/055/001-003	18. 1. 2007
15. 1. 2007	Sustiva	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/99/110/001-009	18. 1. 2007

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
15. 1. 2007	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	18. 1. 2007
16. 1. 2007	Insuman	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/97/030/028-084	2. 2. 2007
16. 1. 2007	Kaletra	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/01/172/001-005	18. 1. 2007
17. 1. 2007	REYATAZ	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG 141-149 Staines Road Hounslow TW3 3JA United Kingdom	EU/1/03/267/001-007	19. 1. 2007
17. 1. 2007	Revatio	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom.	EU/1/05/318/001	19. 1. 2007
17. 1. 2007	SUTENT	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-003	19. 1. 2007
17. 1. 2007	Kivexa	Glaxo Group Ltd Berkeley Avenue Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/298/001-002	19. 1. 2007
17. 1. 2007	Lyrica	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/04/279/001-035	19. 1. 2007
17. 1. 2007	Advate	Baxter AG Industriestraße 67 A-1221 Wien	EU/1/03/271/001-004	19. 1. 2007
17. 1. 2007	Ziagen	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/99/112/001-002	19. 1. 2007
18. 1. 2007	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	22. 1. 2007
18. 1. 2007	Avaglim	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/06/349/001-008	22. 1. 2007

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
18. 1. 2007	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-018	22. 1. 2007
19. 1. 2007	Zerit	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/96/009/001-009	23. 1. 2007
24. 1. 2007	Stalevo	Orion Corporation Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/03/260/001-015	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Paxene	Norton Healthcare Limited Albert Basin Royal Docks London E16 2QJ United Kingdom	EU/1/99/113/001-004	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Comtess	Orion Corporation Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/98/082/001-003 EU/1/98/082/005	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Fuzeon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/03/252/001-003	26. 1. 2007
24. 1. 2007	TRIZIVIR	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/156/002-003	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Agenerase	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/148/001-004	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Fabrazyme	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/01/188/001-006	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Tarceva	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/05/311/001-003	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Avandamet	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/03/258/001-022	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Aptivus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/05/315/001	26. 1. 2007

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
24. 1. 2007	Nexavar	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/06/342/001	26. 1. 2007
24. 1. 2007	Crixivan	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United-Kingdom	EU/1/96/024/001-005 EU/1/96/024/007-008 EU/1/96/024/010	26. 1. 2007
25. 1. 2007	Evra	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/02/223/001-003	29. 1. 2007
25. 1. 2007	Epivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/96/015/001-005	29. 1. 2007
26. 1. 2007	Alimta	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/04/290/001	30. 1. 2007
26. 1. 2007	Actos	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/00/150/001-024	30. 1. 2007
26. 1. 2007	Combivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/98/058/001-002	30. 1. 2007
26. 1. 2007	Helixate NexGen	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	30. 1. 2007
26. 1. 2007	TARGRETIN	Ligand Pharmaceuticals UK Ltd Innovis House 108 High Street Crawley West Sussex RH10 1BB United Kingdom	EU/1/01/178/001	30. 1. 2007
29. 1. 2007	KOGENATE Bayer	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-009	31. 1. 2007
31. 1. 2007	Avonex	Biogen Idec Ltd 5 Roxborough Way Foundation Park Maidenhead Berkshire SL6 3UD United Kingdom	EU/1/97/033/001-003	2. 2. 2007

— **Vydanie obchodného povolenia (článok 38 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004): Povolené**

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	INN (Medzinárodný nechránený názov)	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Farmaceutická forma	Kód ATC (anatomicko-terapeuticko-chemický kód)	Dátum oznámenia
9. 1. 2007	Cortavance	Hydrokortison aceponát	VIRBAC S.A. 1 ^{ère} Avenue 2065 m L.I.D F-06516 Carros	EU/2/06/069/001	Kožný sprej, roztok	QD07AC	11. 1. 2007
11. 1. 2007	Yposane	Osateron acetátu	VIRBAC S.A. 1 ^{ère} Avenue 2065 m L.I.D F-06516 Carros	EU/2/06/068/001-004	Tableta	QG04CX	15. 1. 2007
15. 1. 2007	Meloxicam CEVA	Meloxicam	CEVA SANTE ANIMALE Z.I. la Ballastière F-33500 Libourne	EU/2/06/070/001-003	perorálna suspenzia	QM01AC06	18. 1. 2007

— **Úprava obchodného povolenia (článok 38 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004): Povolená**

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ obchodného povolenia	Číslo zápisu do registra Spoločenstva	Dátum oznámenia
4. 1. 2007	Previcox	Merial 29, avenue Tony Garnier F-69007 Lyon	EU/2/04/045/001-006	9. 1. 2007
16. 1. 2007	Equilis StrepE	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/04/043/001	18. 1. 2007
11. 1. 2007	Gonazon	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/03/040/002	15. 1. 2007
16. 1. 2007	Profender	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/2/05/054/001-017	18. 1. 2007

Ak máte záujem o správu verejného hodnotenia daných liečiv alebo o príslušné rozhodnutia, kontaktujte:

The European Medicines Agency
7, Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Súhrn rozhodnutí Spoločenstva o obchodných povoleniach z hľadiska liečiv od 1. januára 2007 do 31. januára 2007

(Rozhodnutia prijaté podľa článku 34 smernice 2001/83/ES ⁽¹⁾ alebo podľa článku 38 smernice 2001/82/ES ⁽²⁾)

(2007/C 39/10)

— Vydanie, zachovanie alebo úprava štátneho obchodného povolenia

Dátum rozhodnutia	Názov liečiva	Držiteľ (-lia) obchodného povolenia	Príslušný členský štát	Dátum oznámenia
22. 1. 2007	Lucentis	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	Toto rozhodnutie je určené členským štátom.	24. 1. 2007
24. 1. 2007	Ciprofloxacin Kabi	Pozri prílohu I	Pozri prílohu I	25. 1. 2007

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1.

PRÍLOHA I

Zoznam názvov, farmaceutických foriem, množstvá účinných látok v liekoch, spôsoby podávania, uchádzač, držiteľ rozhodnutia o registrácii v členských štátoch

Členský štát	Držiteľ rozhodnutia o registrácii	Uchádzač	Názov	Množstvo aktívnej látky	Farmaceutická forma	Spôsob podávania	Obsah
Holandsko	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Holandsko	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Holandsko	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Rakúsko		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Rakúsko		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Rakúsko		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml

Členský štát	Držiteľ rozhodnutia o registrácii	Uchádzač	Názov	Množstvo aktívnej látky	Farmaceutická forma	Spôsob podávania	Obsah
Belgicko		Fresenius Kabi N.V. Molenberglei 7 B-2627 Schelle Tel.: (32-3) 880 50 24 Fax: (32-3) 880 28 88	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Belgicko		Fresenius Kabi N.V. Molenberglei 7 B-2627 Schelle Tel.: (32-3) 880 50 24 Fax: (32-3) 880 28 88	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Cyprus		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Cyprus		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Cyprus		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Česká republika		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Česká republika		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml

Členský štát	Držiteľ rozhodnutia o registrácii	Uchádzač	Názov	Množstvo aktívnej látky	Farmaceutická forma	Spôsob podávania	Obsah
Česká republika		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Nemecko		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Nemecko		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Nemecko		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Dánsko		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tlf. nr (46) 18 644 000 Fax nr (46) 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Grécko		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Grécko		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Grécko		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml

Členský štát	Držiteľ rozhodnutia o registrácii	Uchádzač	Názov	Množstvo aktívnej látky	Farmaceutická forma	Spôsob podávania	Obsah
Španielsko		Fresenius Kabi España S.A. c./ Marina 16-18, planta 17 E-08005 Barcelona Tel.: (0034-93) 225 65 80 Fax: (0034-93) 225 65 73	Ciprofloxacin Kabi 2 mg/ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Fínsko		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tlf nr: 0046 18 644 000 Fax nr: 0046 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Maďarsko		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Maďarsko		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Taliansko		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Taliansko		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Taliansko		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Poľsko		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml

Členský štát	Držiteľ rozhodnutia o registrácii	Uchádzač	Názov	Množstvo aktívnej látky	Farmaceutická forma	Spôsob podávania	Obsah
Poľsko		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61 346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Poľsko		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61 346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Portugalsko		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-94-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Portugalsko		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-794-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Portugalsko		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-94-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Švédsko		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tfn nr (46) 18 644 000 Fax nr (46) 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Slovenská republika		Fresenius Kabi Deutschland GmbH, D-61 346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml

Členský štát	Držiteľ rozhodnutia o registrácii	Uchádzač	Názov	Množstvo aktívnej látky	Farmaceutická forma	Spôsob podávania	Obsah
Slovenská republika		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Slovenská republika		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml
Anglicko		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	100 mg/50 ml
Anglicko		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	200 mg/100 ml
Anglicko		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infúzny intravenózný roztok	2 mg/ml	infúzny intravenózný roztok	intravenózne podanie	400 mg/200 ml

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Uverejnenie rozhodnutí členských štátov o udelení alebo zrušení prevádzkových licencií podľa článku 13 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 2407/92 o licenciách leteckých dopravcov ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/11)

NEMECKO

Prevádzkové licencie udelené

Katégorie B: Prevádzkové licencie zahŕňajúce obmedzenie článku 5 ods. 7 písm. a) nariadenia (EHS) č. 2407/92

Názov leteckého dopravcu	Adresa leteckého dopravcu	Povolenie dopravovať	Rozhodnutie je účinné od
Air Hamburg Luftverkehrsgesellschaft mbH	Kleine Bahnstr. 8 D-22525 Hamburg	cestujúci, pošta, náklad	13. 12. 2006
DVS Deutsche Verkehrsfliegerschule GmbH	Flugplatz D-63329 Egelsbach	cestujúci, pošta, náklad	31. 1. 2007

Prevádzkové licencie zrušené

Katégorie A: Prevádzkové licencie bez obmedzenia článku 5 ods. 7 písm. a) nariadenia (EHS) č. 2407/92

Názov leteckého dopravcu	Adresa leteckého dopravcu	Povolenie dopravovať	Rozhodnutie je účinné od
Lufthansa Flight Training GmbH	Airporting Tor 24 D-60549 Frankfurt/Main	cestujúci, pošta, náklad	22. 12. 2006
Antares Airtransport Maintenance und Service AG	Friedenstr. 113 D-02929 Rothenburg/Oberlausitz	cestujúci, pošta, náklad	31. 1. 2007

Katégorie B: Prevádzkové licencie zahŕňajúce obmedzenie článku 5 ods. 7 písm. a) nariadenia (EHS) č. 2407/92

Názov leteckého dopravcu	Adresa leteckého dopravcu	Povolenie dopravovať	Rozhodnutie je účinné od
Helicopter Medical Services	Flugplatz D-63329 Egelsbach	cestujúci, pošta, náklad	21. 12. 2006

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Oznámi sa Európskej komisii do 31.8.2005.

V

(Oznamy)

POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ
POLITIKY

Komisia

Oznámenie o začatí čiastočného predbežného preskúmania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz plochých valcovaných výrobkov s orientovanou štruktúrou z kremíkovej elektrooceli s pôvodom v Rusku

(2007/C 39/12)

Komisia z vlastnej iniciatívy rozhodla o začatí čiastočného predbežného preskúmania podľa článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (ďalej len „základné nariadenie“) ⁽¹⁾. Preskúmanie sa obmedzuje na preskúmanie úrovne dumpingu pre ruských vyvážajúcich výrobcov Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) a Viz Stal.

1. Výrobok

Výrobkami, ktoré sú predmetom skúmania, sú ploché valcované výrobky s orientovanou štruktúrou z kremíkovej elektrooceli s pôvodom v Rusku (ďalej len „príslušné výrobky“), v súčasnosti zaradené pod kódy KN 7225 11 00 a 7226 11 00. Tieto kódy KN sa uvádzajú len pre informáciu.

2. Existujúce opatrenia

V súčasnosti sa uplatňuje konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 1371/2005 ⁽²⁾, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovozy plochých valcovaných výrobkov s orientovanou štruktúrou z kremíkovej elektrooceli s pôvodom v Rusku. Rozhodnutím č. 2005/622/ES z 5. augusta 2005 ⁽³⁾ Komisia prijala záväzky ponúkané spoločnosťou Novolipetsk Iron & Steel Corporation. Na základe toho príslušný výrobok z tejto spoločnosti nepodlieha konečnému antidumpingovému clu v súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 1371/2005.

3. Dôvody na preskúmanie

Komisia bola informovaná, že spoločnosť NLMK nadobudla 100 %-ný podiel v spoločnosti Viz Stal. Okrem toho boli

poskytnuté dôkazy týkajúce sa výroby, predaja a distribúcie príslušného výrobku v rámci novej podnikovej štruktúry. Na základe týchto dôkazov možno usúdiť, že zmena okolností okolností, na základe ktorých boli prijaté opatrenia, je trvalého charakteru.

Dostupné dôkazy takisto poukazujú na to, že dumpingové rozpätie v rámci novej podnikovej štruktúry by sa v porovnaní s úrovňou súčasných opatrení významným spôsobom zmenilo.

Na základe uvedeného možno usúdiť, že individuálne clo platné pre spoločnosť NLMK (aj napriek tomu, že v súčasnosti sa clo na dovoz z tejto spoločnosti nevyberá z dôvodu uvedeného v bode 2) a spoločnosť Viz Stal už nie je viac aktuálne, a že by sa malo začať preskúmanie *ex officio* s cieľom stanoviť výšku jedného spoločného opatrenia pre novú zjednotenú spoločnosť.

4. Postup stanovenia dumpingu**a) Všeobecne**

Keďže Komisia po porade s poradným výborom stanovila, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia čiastočného predbežného preskúmania, začína týmto preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia.

Prešetrovaním sa zhodnotí potreba pokračovania, zrušenia alebo zmenenia a doplnenia existujúcich opatrení s ohľadom na spoločnosti NLMK a Viz Stal. Toto hodnotenie sa uskutoční na základe údajov zozbieraných počas prešetrovania, ktoré viedlo k zavedeniu existujúcich opatrení.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 223, 27.8.2005, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 223, 27.8.2005, s. 42.

Ak sa stanoví, že by sa v súvislosti so spoločnosťami, ktorých sa preskúmanie týka, mali opatrenia odstrániť alebo zmeniť a doplniť v rámci novej podnikovej štruktúry, môže byť potrebné zmeniť a doplniť colnú sadzbu, ktorá sa v súčasnosti uplatňuje na dovoz od iných vyvážajúcich výrobcov príslušného výrobku, ako sa stanovuje v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 137/2005.

b) Zhromažďovanie informácií a vypočutie

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy. Tieto informácie spolu s príslušnými dôkazmi musia byť Komisii doručené v lehote stanovenej v odseku 6 písm. a).

Komisia môže okrem toho vypočuť zainteresované strany, pokiaľ predložia žiadosť, ktorou sa preukáže, že existujú osobitné dôvody, pre ktoré by mali byť vypočuté. Táto žiadosť musí byť predložená v lehote stanovenej v odseku 6 písm. b).

5. Lehoty

a) Pre zúčastnené strany, aby sa prihlásili a predložili akékoľvek iné informácie

Všetky zainteresované strany, ak majú byť ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadnené, sa musia prihlásiť Komisii, oznámiť svoje stanoviská a predložiť akékoľvek iné informácie do 40 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie, ak nie je uvedené inak. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa strana prihlási v rámci uvedeného obdobia.

b) Vypočutia

V rámci uvedenej 40-dňovej lehoty môžu všetky zúčastnené strany tiež požiadať o vypočutie Komisiou.

6. Písomné podania a korešpondencia

Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť predložené písomne (nie v elektronickej podobe, ak nie je uvedené inak) a musia uvádzať názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne číslo a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania, vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytnú ako dôverné, sa označia ako „Limited (!)“ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim pripojí verzia, ktorá nemá dôverný charakter, s označením „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“ („NA NAHLIADNUTIE PRE ZAINTERESOVANÉ STRANY“).

Adresa Komisie na korešpondenciu:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

7. Nespolupráca

Ak ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo poskytnúť potrebné informácie v rámci lehoty alebo výrazne bráni vyšetrovaniu, pozitívne či negatívne zistenia sa môžu podľa článku 18 základného nariadenia stanoviť na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že ktorákoľvek zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a podľa článku 18 základného nariadenia sa môžu využiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne a zistenia sa preto zakladajú na dostupných údajoch, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý, ako keby bola spolupracovala.

8. Harmonogram prešetrovania

Preskúmanie sa podľa článku 6 ods. 9 základného nariadenia uzavrie do 15 mesiacov odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

(!) Toto označenie znamená, že ide o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody Svetovej obchodnej organizácie (WTO) o uplatňovaní čl. VI GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Prípád č. COMP/M.4469 – Scholz/voestalpine/Scholz Austria)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/13)

1. Komisii bolo 15. februára 2007 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, podľa ktorého podniky Scholz AG („Scholz“, Nemecko) a voestalpine AG („voestalpine“, Rakúsko) získavajú v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady spoločnú kontrolu nad spoločnosťou Scholz Austria GmbH („Scholz Austria“, Rakúsko) prostredníctvom kúpy akcií v novozaloženej spoločnosti tvoriacej spoločný podnik.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Scholz: zber a spracovanie a obchod v oblasti kovového odpadu;
- voestalpine: produkcia a spracovanie oceľových produktov;
- Scholz Austria: zber a spracovanie a obchod v oblasti kovového odpadu.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tomto prípade, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4469 – Scholz/voestalpine/Scholz Austria na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4522 – Carrefour/Ahold Polska)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 39/14)

1. Komisii bolo 16. februára 2007 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, podľa ktorého podnik Carrefour Nederland BV („Carrefour Nederland“, Holandsko) patriaci do skupiny Carrefour („Carrefour“, Francúzsko) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady kontrolu nad celým podnikom Ahold Polska Sp. z o.o („Ahold Polska“, Poľsko) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Carrefour: skupina s medzinárodnou pôsobnosťou v oblasti maloobchodného predaja s potravinovými a nepotravinovými výrobkami;
- Ahold Polska: časť skupiny Ahold pôsobiaca v oblasti maloobchodného predaja s potravinovými a nepotravinovými výrobkami v Poľsku.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tomto prípade, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4522 – Carrefour/Ahold Polska na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

OZNAM

Dňa 23. februára 2007 bude v *Úradnom vestníku Európskej únie* C 39 A uverejnený Spoločný katalóg odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov – 25. úplné vydanie.

Predplatelia úradného vestníka môžu získať zadarmo rovnaký počet výtlačkov a jazykových mutácií tohto úradného vestníka ako predplatených. Musia však vrátiť správne vyplnenú priloženú objednávku s uvedením predplatiteľského evidenčného čísla (kód uvedený na ľavej strane štítka, začínajúci sa písmenom O/...). Tento úradný vestník bude zadarmo k dispozícii rok odo dňa jeho uverejnenia.

Ostatní záujemcovia si ho môžu objednať za poplatok v niektorom z našich predajných miest (pozri http://publications.europa.eu/others/sales_agents_sk.html).

Tento úradný vestník – ako aj ostatné úradné vestníky (série L, C, CA, CE) – si možno pozrieť zadarmo na internetovej adrese: <http://eur-lex.europa.eu>.

OBJEDNÁVKA

Úrad pre vydávanie úradných publikácií

Predplatiteľské oddelenie

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Fax: (352) 29 29-42752

Moje evidenčné číslo je: O/...

Pošlite mi, prosím, ... voľný výtlačok/voľných výtlačkov **Úradného vestníka Európskej únie C 39 A/2007**, na ktorý/ktoré mám oprávnenie na základe preplateného.

Meno:

Adresa:

.....

Dátum: Podpis: